

sommaire

NUMÉRO
HORS-SÉRIE
2002

L'HOSPITALISATION du chien et du chat

Editorial par Frédéric Gaschen 5

Avant-propos : Le concept d'hospitalisation vétérinaire
par Colette Arpaillange 6

MÉDECINE ET CHIRURGIE

● 1^{re} partie : La prise en charge de l'animal hospitalisé

- L'équipement du local d'hospitalisation Jack-Yves Deschamps 9
- La pharmacie de base de l'hospitalisation David Milcent 11
- Approche comportementale de l'animal hospitalisé Colette Arpaillange 13
- Gestion thérapeutique de la douleur et des troubles comportementaux associés à l'hospitalisation Colette Arpaillange 19
- L'alimentation de l'animal hospitalisé Géraldine Blanchard, Bernard Paragon 25
- Conseils pratiques d'alimentation Géraldine Blanchard 31
- Les perfusions Jack-Yves Deschamps 35
- Définitions et facteurs de risque des infections nosocomiales Franck Chanut 40
- Prévenir et traiter les infections nosocomiales Franck Chanut 43
- Comment gérer le réveil postopératoire Ronan Cognet 48

● 2^e partie : Les gestes de base en hospitalisation

- Le cathéter veineux : la pose et ses complications Isabelle Valin 55
- Cathéter central : les différentes techniques de pose
Emmanuelle Lacroix, Christelle Massal, Patrick Verwaerde 59
- Sonde urinaire à demeure : mise en place
Sophie Paliere, Patrick Verwaerde 63
- Sondes de nutrition entérale : les différentes techniques de pose
Antoine Hidalgo, Philippe Masse, Sébastien Sarrau, Patrick Verwaerde 69
- Drain thoracique : pose et indications
Frédéric Meige, Patrick Verwaerde 75
- Transfusion sanguine : réalisation pratique
Sébastien Sarrau, Géraldine Jourdan, Patrick Verwaerde 83

● 3^e partie : Les situations particulières

- Comment gérer les troubles cardiaques David Milcent 89
- Comment gérer l'insuffisance respiratoire Isabelle Testault 95
- Comment gérer le diabète chez le chien et le chat Odile Sénécat 101
- Comment gérer l'insuffisance rénale chez le chien et le chat
Colette Arpaillange 107
- Vomissements et diarrhée aigus Brice Reynolds 112
- Mise bas et dystocie chez le chien et le chat Samuel Buff 117
- Comment gérer les premiers soins chez les chiots nouveau-nés
Samuel Buff 121
- Gestion thérapeutique des plaies étendues
Claude Carozzo, Nicolas Diss, Jean-Pierre Genevois 125
- Suivi et soins de l'animal hospitalisé Colette Arpaillange 131

MANAGEMENT ET ENTREPRISE

● Architecture et locaux

- Le local d'hospitalisation : une architecture très technique
Roger Mellinger 135

- **Fiche** La gestion des déchets hospitaliers Christophe Hugnet 140

● Stratégie et marketing

- L'hospitalisation, facteur de développement de l'entreprise vétérinaire
Philippe Baralon 141
- Le marketing de l'hospitalisation Philippe Baralon 144



L'ANIMAL HOSPITALISÉ

GESTES DE BASE

SITUATIONS PARTICULIÈRES

MANAGEMENT

Conseil scientifique

Gilles Bourdoiseau (E.N.V.L.)
Jean-Luc Cadoré (E.N.V.L.)
Dominique Fanuel (E.N.V.N.)
Pascal Fayolle (E.N.V.A.)
Marc Gogny (E.N.V.N.)
Jean-François Guelfi (E.N.V.T.)
Jean-Pierre Jégou (praticien)
Roger Mellinger (praticien)

Rédacteurs en chef

Colette Arpaillange (E.N.V.N.)
Christophe Hugnet (praticien)

Rédacteur en chef management

Philippe Baralon (Phylum)

Comité de rédaction

Xavier Berthelot (reproduction, E.N.V.T.)
Géraldine Blanchard (Alimentation - nutrition, E.N.V.A.)
Corine Boucraut-Baralon (Diagnostic, E.N.V.T.)
Patrick Bourdeau (Dermatologie, E.N.V.N.)
Florence Buronfosse (Toxicologie, E.N.V.L.)
Luc Chabanne (Immunologie - Hématologie, E.N.V.L.)
Bernard Clerc (Ophtalmologie, E.N.V.A.)
Valérie Chetboul (Cardiologie, E.N.V.A.)
René Chermette (Parasitologie - mycologie, E.N.V.A.)
Olivier Dossin (Médecine interne, néphrologie, E.N.V.T.)
Valérie Dramard (Comportement, praticien)
Olivier Jongh (Ophtalmologie, praticien)
Fabrice Labadie (Management)
Alain Fontbonne (Reproduction, E.N.V.A.)
Alain Ganivet (Elevage et collectivité, praticien)
Laurent Marescaux (Imagerie, E.N.V.N.)
Jean-Louis Pellerin (Microbiologie, E.N.V.N.)
Claude Petit (Pharmacie - toxicologie, E.N.V.T.)
Patricia Ronsin (Reproduction, E.N.V.T.)
Etienne Thiry (Virologie, Liège)

Chargées de mission rédaction

Valérie Colombani
Anne Quinton

Abonnement et Promotion

Carine Bedel - Marie Servent

Publicité

Maryvonne Barbaray
Anne Quinton
Carine Bedel (assistante)

NÉVA Europarc - 1, Allée des Rochers
94045 CRÉTEIL CEDEX
Tél. 01 41 94 51 51 • Fax 01 41 94 51 52
e-mail neva@neva.fr

Directeur de la publication

Maryvonne Barbaray

Revue bimestrielle éditée par
LES NOUVELLES ÉDITIONS
VÉTÉRIAIRES ET ALIMENTAIRES - NÉVA

SARL au capital de 7622€
Siège social :
Europarc - 1, Allée des Rochers
94045 CRÉTEIL CEDEX
C.P.P.A.P 0702 T801 21
I.S.S.N. 0399-2519

Impression - photogravure : Imprimerie Nouvelle Normandie
24, rue Haëmers B.P. 14 - 76191 YVETOT Cedex

Toute reproduction ou représentation, intégrale ou partielle, par quelque procédé que ce soit, de la présente publication sans autorisation est illicite et constitue une contrefaçon. L'autorisation de reproduire un article dans une autre publication doit être obtenue auprès de l'éditeur, NÉVA. L'autorisation d'effectuer des reproductions par reprographie doit être obtenue auprès du Centre français d'exploitation du droit de la copie (C.F.C.).



sommaire

- Fiche-action 1 - Quand et comment facturer l'hospitalisation	147
- Fiche-action 2 - Matérialiser le service d'hospitalisation Philippe Baralon	148
● Calcul et maîtrise des coûts	
- Calcul et maîtrise des coûts de l'hospitalisation Fabrice Labadie, Philippe Baralon	149
● Rôle de l'ASV	
- Comment concevoir une feuille de soin en hospitalisation Marie-Lou Garcia-Condé	153
- Les tâches journalières de l'ASV Sophie Verhelst	155
- L'entretien du matériel et du local d'hospitalisation Danièle Ducret-Mirande	158
Formation continue : les réponses	162



astuces

- Fluidothérapie et cathéter Colette Arpaillange, Claude Carozzo, Philippe Masse, Patrick Verwaerde	58	- extraire de sa cage un chien agressif Sophie Verhelst	157
- Sondage urinaire Sophie Palierne, Patrick Verwaerde	68	- La gestion du local d'hospitalisation Colette Arpaillange, Vincent Boureau, Claude Carozzo, Hélène Arnold-Tavernier	160
- Inhalations Roger Mellinger	80	- Pour mesurer la diurèse, pour utiliser les sondes d'oxygénothérapie, pour réchauffer les animaux et les liquides de perfusion, pour effectuer une tonte propre Philippe Masse, Patrick Verwaerde, Claude Carozzo, Vincent Boureau,	161
- Propreté du local et diarrhée Christophe Hugnet	111	- Pour identifier les accessoires, pour	
- Pour réchauffer les animaux, pour soulever les poches de perfusion Ronan Cognet, Roger Mellinger	139		

Colette Arpaillange, Philippe Baralon et Christophe Hugnet, rédacteurs en chef, ont conçu et orchestré ce numéro.

Nous remercions pour leur aide précieuse et pour leur participation à ce numéro, Frédéric Gaschen, éditorialiste, Frédéric Mahé, dessinateur, les auteurs des articles publiés dans ce hors-série ou à publier (les pensements, les gestes et les situations d'urgence, les recommandations de déontologie) et les lecteurs des articles :
Éric Aguado, Hélène Arnold-Tavernier, Michel Baron, Dominique Barret-Fanuel, Michel Baussier, Géraldine Blanchard, Gilles Bourdoiseau, Vincent Boureau, Samuel Buff, Jean-Luc Cadoré, Claude Carozzo, Luc Chabanne, Franck Chanut, Ronan Cognet, Pauline de Fornel, Jack-Yves Deschamps, Armelle Diquelou, Nicolas Diss, Danièle Ducret-Mirande, Alain Fontbonne, Olivier Gauthier, Marie-Lou Garcia-Condé, Jean-Pierre Genevois, Marc Gogny, Laurent Guilbaud, Géraldine Jourdan, Fabrice Labadie, Emmanuelle Lacroix, Gérard Le Bobiniec, Sandrine Macchi, Christelle Massal, Catherine Mège, Roger Mellinger, Philippe Masse, Rodolphe Millat, Philippe Mimouni, Sophie Palierne, Bernard Paragon, Jean-Marc Person, Patricia Ronsin, Dan Rosenberg, Sébastien Sarrau, Thomas Tavernier, Isabelle Testault, Louis Thomas, Isabelle Valin, Sophie Verhelst, Patrick Verwaerde.

comité de lecture

Hélène Arnold-Tavernier,	Claude Chauve,	Isabelle Goy-Thollot,	Didier Pin,
Jean-François Bardet,	Yan Chereh,	Laurent Guilbaud,	Luc Poisson,
Michel Baron,	Cécile Clerc (Liège),	Jacques Guillot,	Jean-Louis Pouchelon,
Jean-Jacques Bénét,	Jean-Pierre Cotard,	Philippe Hennet,	Pascal Prélaud,
Emmanuel Bensignor,	Jack-Yves Deschamps,	Marc Henroteaux (Liège),	Nathalie Priymenko,
Juliette Besso,	Pierre Desnoyers,	Yves Legeay,	Alain Régnier,
Gérard Bosquet,	Gilles Dupré,	Bertrand Losson (Liège),	Yannick Ruel,
Séverine Boullier,	Patrick Devauchelle,	Leila Loukil,	Yves Salmon,
Vincent Boureau,	Marc Elloit,	Sandrine Macchi,	Odile Sénécat,
Didier Boussarie,	Brigitte Enriquez,	Lucile Martin-Dumon,	Brigitte Siliart,
Régis Braque,	Pascal Fanuel,	Philippe Masse,	Isabelle Testault,
Stéphane Bertagnoli,	Frédéric Gaschen (Berne),	Martine Mialot,	Jean-Jacques Thiébault,
Stéphane Bureau,	Olivier Gauthier,	Jean-Paul Mialot,	Bernard Toma,
Jean-Jacques Bynen,	Emmanuel Gaultier,	Pierre Moissonnier,	Patrick Verwaerde,
Claude Carozzo,	Sébastien Géroult,	Patrick Pageat,	Muriel Vabret,
Sylvie Chastant-Maillard,	Jean-Pierre Genevois,	Pierre Paillassou,	Isabelle Valin.